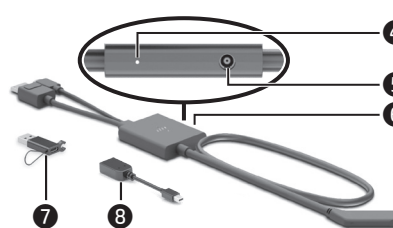
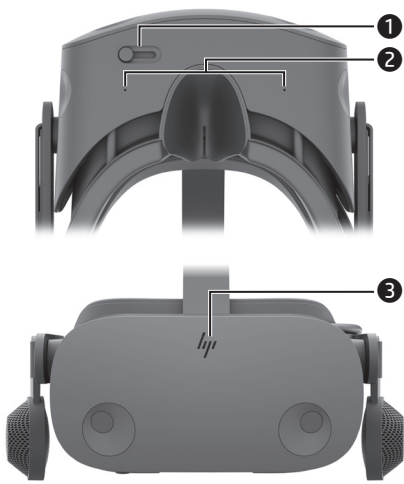


M04985-B24

PRINTER: Replace this box with Printed- In (PI) Statement(s) as per spec.
NOTE: This box is simply a placeholder. PI Statement(s) do not have to fit inside the box but should be placed in this area.



- 1 Interpupillary distance slider:
Adjust to maximize eye comfort.
- 2 Microphones (2)
- 3 Activity light
On: Headset is on.
- 4 Power light
On: Headset is on.
- 5 Power connector
- 6 OCuLink to USB Type-C® and DisplayPort™ cable
- 7 USB Type-C-to-USB adapter
- 8 DisplayPort-to-Mini-DisplayPort adapter

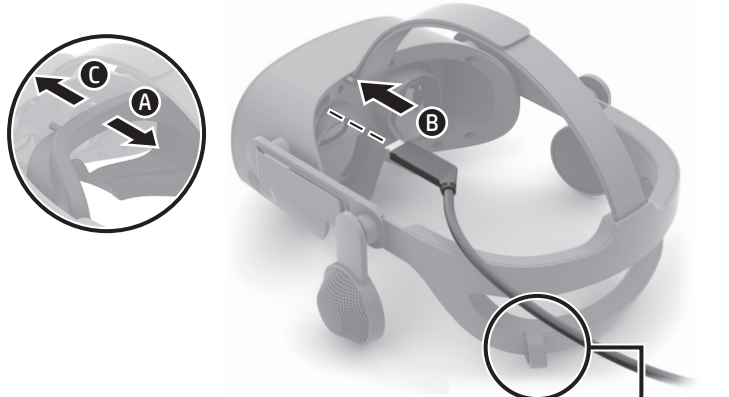
IMPORTANT: To clean the lenses, use only a dry microfiber cloth. Solvents, disinfectants, and other liquids can cause permanent damage to the lenses.

1

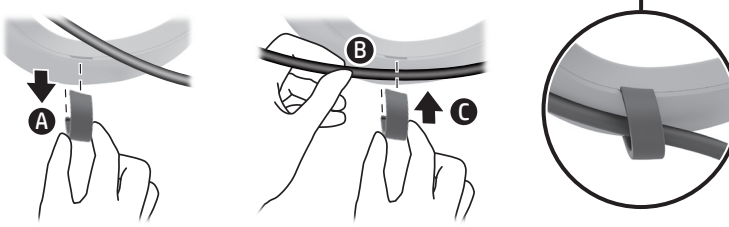
- A. Select **Start**, select **Settings**, select **Update & Security**, select **Windows Update**, and then install any updates.
- B. Select **Start**, and then select **Mixed Reality Portal**.
- C. Follow the on-screen instructions.

2

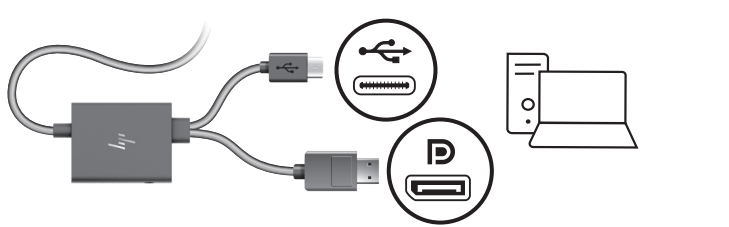
IMPORTANT: Be sure to connect the cables in the order shown to prevent damage to the cables.



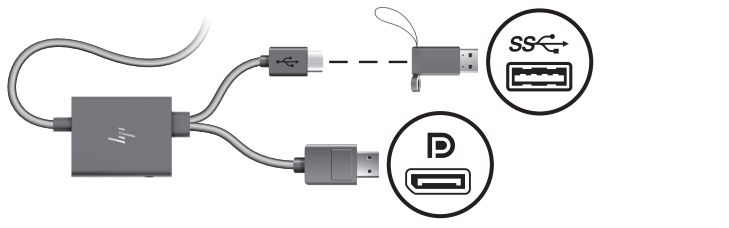
3



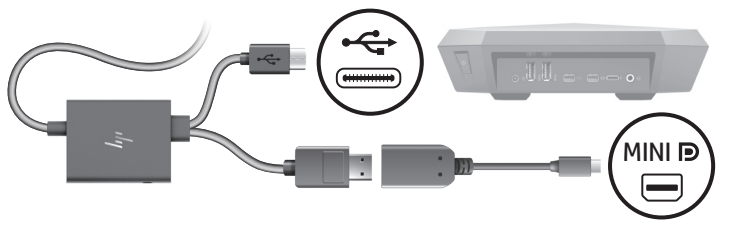
4*



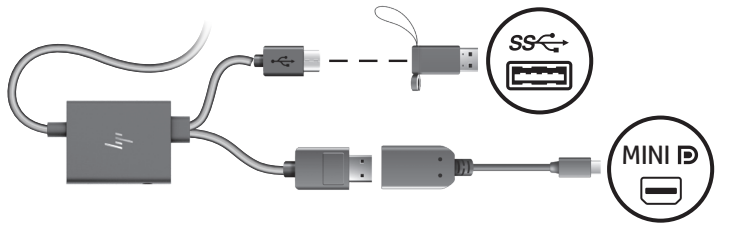
OR



OR



OR

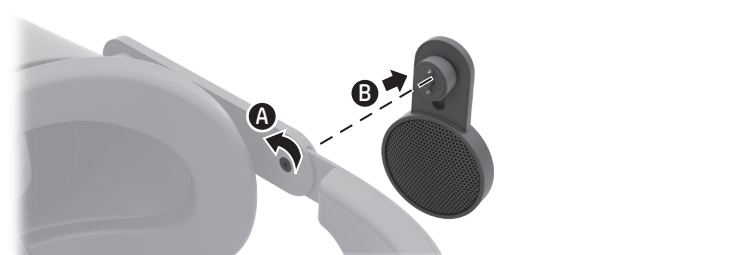


*The computer must support DisplayPort 1.3 or higher.

5



6



العربية

- 1 حدد **Start** (ابتداءً)، ثم حدد **Settings** (الإعدادات)، ثم حدد **Update & Security** (التحديث والأمان)، ثم حدد **Windows Update**.
ب. حدد **Start** (ابتداءً)، ثم حدد **Mixed Reality Portal** (مدخل الحقيقة المختلطة).
ج. اتبع الإرشادات الظاهرة على الشاشة.
د. هام: تأكد من توصيل الكبلات بالترتيب الموضح لمنع تلف الكبلات.
هـ. تأكد أن يدعم الكمبيوتر DisplayPort 1.3 أو أحدث.
- 2 منزلق المسافة بين العينين:
اضبطه لزيادة راحة العين.
- 3 ميكروفونات (2)
مصابيح النشاط
مصابيح سماعة الرأس قيد التشغيل.
- 4 مؤشر الطاقة
مصابيح سماعة الرأس قيد التشغيل.
- 5 موصل الطاقة
- 6 كبل من OCuLink إلى USB Type-C
محول USB Type-C إلى USB
هام: لتنظيف العدسات، لا تستخدم إلا قطعة قماش ميكروفبر ناعمة جافة. فقد تتسبب المنظفات والمطهرات والسوائل الأخرى في حدوث تلف دائم للعدسات.
- 7 محول DisplayPort إلى Mini-DisplayPort

BAHASA INDONESIA

- 1 A. Pilih **Start** (Mulai), pilih **Settings** (Pengaturan), pilih **Update & Security** (Pembaruan & Keamanan), pilih **Windows Update**, lalu instal pembaruan.
B. Pilih **Start** (Mulai), lalu pilih **Mixed Reality Portal** (Portal Realitas Gabungan).
C. Ikuti petunjuk di layar.
- 2 **PENTING:** Pastikan untuk menyambungkan kabel sesuai urutan yang ditunjukkan untuk mencegah kerusakan pada kabel.
- 4 Komputer harus mendukung DisplayPort 1.3 atau lebih tinggi.
- 1 Penggeser jarak antar pupil:
Sesuaikan untuk memaksimalkan kenyamanan mata.
- 2 Mikrofon (2)
Lampu aktivitas
Meyala: Headset diaktifkan.
- 4 Lampu Daya
Meyala: Headset diaktifkan.
- 5 Konektor daya
- 6 Kabel OCuLink ke USB Type C dan DisplayPort
Adaptor USB Type C ke USB
PENTING: Untuk membersihkan lensa, hanya gunakan kain serat mikro kering. Pelarut, disinfektan, dan cairan lain dapat merusak lensa secara permanen.
- 8 Adaptor DisplayPort ke Mini-DisplayPort

БЪЛГАРСКИ

- 1 A. Изберете **Старт**, **Настройки**, **Актуализация и защита**, **Актуализация на Windows** и инсталирайте наличните актуализации.
B. Изберете **Старт**, след което изберете **Mixed Reality Portal**.
C. Изпълнете инструкциите на екрана.
- 2 **ВАЖНО:** Уверете се, че сте свързали кабелите в показания ред, за да предотвратите повреждане на кабелите.
* Необходимо е компютърът да поддържа DisplayPort 1.3 или по-висока версия.
- 4 **Плъзгач за разстоянието между очите:** Регулирайте за максимален комфорт на очите.
- 2 Микрофони (2)
Индикатор на активността
Вкл.: Слушалката е включена.
- 4 Индикатор на захранването
Вкл.: Слушалката е включена.
- 5 Извод за захранване
- 6 OCuLink към USB Type-C и DisplayPort кабел
USB към Type-C-to-USB адаптер
ВАЖНО: За да почистите лещите, използвайте само суха микрофибърна кърпа. Разтворители, дезинфектанти и други течности могат да причинят трайна повреда по лещите.
- 8 DisplayPort-to-Mini-DisplayPort адаптер

ČESKY

- 1 A. Vyberte **Start**, poté položku **Nastavení**, vyberte **Aktualizace a zabezpečení**, vyberte **Aktualizace Windows** a poté instalujte aktualizace.
B. Vyberte nabídku **Start** a poté položku **Portál hybridní reality**.
C. Postupujte podle pokynů na obrazovce.
- 2 **DŮLEŽITÉ:** Ujistěte se, zda jsou kabely připojeny v uvedeném pořadí, aby nedošlo k poškození kabelů.
- 4 Počítač musí podporovat port DisplayPort 1.3 nebo novější.
- 1 Posuvník vzdálenosti rozteče očí:
Nastavením maximalizuje pohodlí očí.
- 2 Mikrofony (2)
Kontrolka činnosti
Svítí: Náhlavní souprava je zapnutá.
- 4 Kontrolka napájení
Svítí: Náhlavní souprava je zapnutá.
- 5 Konektor napájení
- 6 OCuLink na kabel USB Type-C a DisplayPort
Adaptér Type-C-to-USB
DŮLEŽITÉ: K čištění čoček používejte pouze suchou tkaninu nepouštějící vlákna. Rozpouštědla, dezinfekční prostředky a jiné kapaliny mohou způsobit trvalé poškození čoček.
- 8 Adaptér DisplayPort-to-Mini-DisplayPort

DANSK

- 1 A. Vælg **Start**, vælg **Indstillinger**, vælg **Opdatering og sikkerhed**, vælg **Windows Update**, og installer derefter eventuelle opdateringer.
B. Vælg **Start**, og vælg derefter **Mixed Reality Portal**.
C. Følg anvisningerne på skærmen.
- 2 **VIGTIGT:** Sørg for at tilslutte kablerne i den viste rækkefølge for at undgå, at de bliver beskadiget.
- 4 Computeren skal understøtte DisplayPort 1.3 eller derover.
- 1 Pupillafstandsskyder:
Juster for at maksimere øjenkomforten.
- 2 Mikrofoner (2)
- 3 Lysdiode for aktivitet
Tændt: headsettet er tændt.
- 4 Lysdiode for strøm
Tændt: headsettet er tændt.
- 5 Strømkontakt
- 6 OCuLink til USB type-C- og DisplayPort-kabel
USB Type-C-til-USB-adaptør
VIGTIGT: Anvend udelukkende en tør mikrofiberklud til rengøring af linserne. Opløsningsmidler, desinfektionsmidler og andre væsker kan forårsage permanent skade på linserne.
- 8 DisplayPort-til-Mini-DisplayPort-adaptør

DEUTSCH

- 1 A. Wählen Sie **Start**, **Einstellungen**, **Update und Sicherheit** und dann **Windows Update**.
Installieren Sie die verfügbaren Updates.
B. Wählen Sie **Start** und dann **Mixed Reality-Portal**.
C. Folgen Sie den Anleitungen auf dem Bildschirm.
- 2 **WICHTIG:** Schließen Sie die Kabel in der angegebenen Reihenfolge an, um Schäden an den Kabeln zu vermeiden.
- 4* Der Computer muss DisplayPort 1.3 oder höher unterstützen.
- 1 Schieberegler für den Augenabstand:
Stellen Sie ihn ein, um den Komfort für die Augen zu maximieren.
- 2 Mikrofone (2)
- 3 Aktivitätsanzeige
Ein: Headset ist eingeschaltet.
- 4 Betriebsanzeige
Ein: Headset ist eingeschaltet.
- 5 Netzanschluss
- 6 OCuLink-Kabel für USB Type-C und DisplayPort USB-Type-C-zu-USB-Adapter
WICHTIG: Verwenden Sie zur Reinigung der Linsen nur ein trockenes Mikrofasertuch. Lösungsmittel, Desinfektionsmittel und andere Flüssigkeiten können zu dauerhaften Schäden an den Linsen führen.
- 8 DisplayPort-to-Mini-DisplayPort Adapter

ESPAÑOL

- 1 A. Seleccione **Inicio**, seleccione **Configuración**, seleccione **Actualización y seguridad**, seleccione **Windows Update** y luego instale las actualizaciones.
B. Seleccione **Inicio** y luego seleccione **Portal de realidad mixta**.
C. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
- 2 **¡IMPORTANTE!** Asegúrese de conectar los cables en el orden que se muestra para evitar que se produzcan daños en los cables.
El equipo debe ser compatible con DisplayPort 1.3 o superior.
- 4* El control deslizante de distancia interpupilar:
Úselo para maximizar la comodidad de visualización.
- 2 Micrófonos (2)
- 3 Indicador luminoso de actividad
Encendido: el casco está encendido.
- 4 Indicador luminoso de inicio/apagado
Encendido: el casco está encendido.
- 5 Conector de alimentación
- 6 Cable OCuLink a USB Type-C y DisplayPort
Adaptador USB Type-C a USB
¡IMPORTANTE!: Para limpiar los lentes, use solamente un paño de microfibra seco. Los solventes, los desinfectantes y otros líquidos pueden causar daños permanentes en los lentes.
- 8 Adaptador DisplayPort a Mini-DisplayPort

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

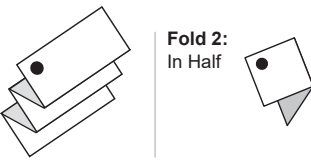
- 1 A. Επιλέξτε **Έναρξη**, επιλέξτε **Ρυθμίσεις**, επιλέξτε **Ενημέρωση και ασφάλεια**, επιλέξτε **Windows Update** και μετά εγκαταστήστε τυχόν ενημερώσεις.
B. Επιλέξτε **Έναρξη** και μετά **Mixed Reality Portal** (Πύλη μεικτής πραγματικότητας).
Γ. Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.
- 2 **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Για να μην προκαλέσετε βλάβη στα καλώδια, βεβαιωθείτε ότι τα συνδέετε με τη σειρά που εμφανίζεται παρακάτω.
- 4* Ο υπολογιστής πρέπει να υποστηρίζει DisplayPort 1.3 ή νεότερη έκδοση.
- 1 Ρυθμιστικό διακομικής απόστασης:
Προσαρμόστε το για μεγιστοποίηση της άνεσης των ματιών.
- 2 Μικρόφωνα (2)
- 3 Φωτεινή ένδειξη δραστηριότητας
Αναμμένη: Η συσκευή VR είναι ενεργοποιημένη.
- 4 Φωτεινή ένδειξη λειτουργίας
Αναμμένη: Η συσκευή VR είναι ενεργοποιημένη.
- 5 Σύνδεση τροφοδοσίας
- 6 Καλώδιο OCuLink σε USB Type-C και DisplayPort
Προσαρμογέας USB Type-C σε USB
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για να καθαρίσετε τους φακούς, χρησιμοποιήστε μόνο στεγνό πανί με μικροβίβρα. Τα διαλυτικά, τα απολυμαντικά και άλλα υγρά μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στους φακούς.
- 8 Προσαρμογέας DisplayPort σε Mini DisplayPort

FRANÇAIS

- 1 A. Sélectionnez **Démarrer**, sélectionnez **Paramètres**, sélectionnez **Mise à jour et sécurité**, sélectionnez **Windows Update**, puis installez les mises à jour.
B. Sélectionnez **Démarrer**, puis sélectionnez **Portail de réalité mixte**.
C. Suivez les instructions à l'écran.
- 2 **IMPORTANT :** Veillez à connecter les câbles dans l'ordre indiqué afin d'éviter de les endommager.
- 4* L'ordinateur doit prendre en charge DisplayPort 1.3 ou version supérieure.
- 1 Curseur de distance interpupillaire :
Réglez pour optimiser le confort des yeux.
- 2 Microphones (2)
- 3 Voyant d'activité
Allumé : Le casque est allumé.
- 4 Voyant d'alimentation
Allumé : Le casque est allumé.
- 5 Connecteur d'alimentation
- 6 Câble OCuLink vers USB Type-C et DisplayPort
Adaptateur USB Type-C vers USB
IMPORTANT : Pour nettoyer les lentilles, utilisez un chiffon en microfibre sec. Les solvants, désinfectants et autres liquides peuvent endommager de façon permanente les lentilles.
- 8 Adaptateur DisplayPort vers Mini DisplayPort

HRVATSKI

- 1 A. Odaberite **Start**, zatim **Postavke**, potom **Ažuriranja i sigurnost**, nakon toga **Windows Update**, a zatim instalirajte ažuriranja.
B. Odaberite **Start**, a zatim **Mixed Reality Portal**.
C. Slijedite upute na zaslonu.
- 2 **VAŽNO:** kablove priključite navedenim redoslijedom da ih ne biste oštetili.
- 4* Računalo mora podržavati DisplayPort 1.3 ili noviji.
- 1 Klizač za prilagodbu razmaku zenica:
prilagodite da biste omogućili maksimalnu ugodu za oči.
- 2 Mikrofoni (2)
- 3 Žaruljica aktivnosti
Svjetli: slušalice su uključene.
- 4 Žaruljica napajanja
Svjetli: slušalice su uključene.
- 5 Priključak za napajanje
- 6 Kabel OCuLink za priključivanje u USB Type-C i kabel za DisplayPort
- 7 Prilagodnik USB Type-C na USB
VAŽNO: leće čistite isključivo suhom krpom od mikrovlakana. Otapala, dezinfekcijska sredstva i druge tekućine mogu uzrokovati trajno oštećenje leća.
- 8 Prilagodnik DisplayPort na mini DisplayPort



ITALIANO

- A. Selezionare **Start**, **Impostazioni**, **Aggiornamento e sicurezza**, **Windows Update**, quindi installare gli aggiornamenti.
- B. Selezionare **Start**, quindi selezionare **Portale realtà mista**.
- C. Seguire le istruzioni visualizzate.
- IMPORTANTE:** accertarsi di collegare i cavi nell'ordine indicato per evitare di danneggiarli.
- Il computer deve supportare lo standard DisplayPort 1.3 o versione successiva.
- Dispositivo di scorrimento per la distanza interpupillare**
Regolare per ottimizzare il comfort degli occhi.
- Microfoni (2)**
- Spia attività**
Accesso: headset acceso.
- Spia di alimentazione**
Attivo: headset acceso.
- Connettore di alimentazione**
- Cavo OcuLink a USB Type-C e DisplayPort**
- Scheda USB Type-C a USB**
- IMPORTANTE:** per pulire le lenti, utilizzare solo un panno asciutto in microfibra. Solventi, disinfettanti e altri liquidi possono causare danni permanenti alle lenti.
- Adattatore DisplayPort a Mini-DisplayPort**

КАЗАХША

- A. **Пуск** (Бастау) түймесін басып, **Параметры** (Параметрлер), **Обновление и безопасность** (Жаңарту және қауіпсіздік), **Центр обновления Windows** (Windows жаңартулары) опцияларын таңдаңыз, одан кейін қолжетімді жаңартуларды орнатыңыз.
- B. **Пуск** (Бастау) түймесін басып, одан кейін **Mixed Reality Portal** (Аралас шынайылық порталы) опциясын таңдаңыз.
- C. Экрандағы нұсқауларды орындаңыз.
- МАҢЫЗДЫ:** кабельдерге зақым келтірудің алдын алу үшін оларды көрсетілген ретімен жалғаныз.
- Компьютерде DisplayPort 1.3 немесе одан жоғары нұсқаға қолдау көрсетілуі тиіс.
- Қарашықтар арасындағы қашықтықты реттеуге арналған сырығыпта**
Көз жайлылығын үйші реттеңіз.
- Микрофондар (2)**
- Белсенділік индикаторы**
Бұл индикатор жаңыл турғанда: гарнитура қосыны.
- Құат индикаторы**
Бұл индикатор жаңыл турғанда: гарнитура қосыны.
- Құат ұясы**
- OcuLink – USB Type-C және DisplayPort кабелі**
- USB Type-C-USB адаптері**
- МАҢЫЗДЫ:** линзаларды құрғақ микроталшық шүберекке көмегімен тазалаңыз. Ерпінштер, дезинфекциялау заттары және басқа да сұйықтықтар линзалардың мүлде зақымдалуына әкелуі мүмкін.
- DisplayPort-Mini-DisplayPort адаптері**

LATVIEŠU VALODA

- A. Atlasiet **Start** (Sākt), atlasiet **Settings** (Iestatījumi), atlasiet **Update & Security** (Atjaunināšana un drošība), atlasiet **Windows Update** (Windows atjauninājums) un pēc tam instalējiet jebkurus atjauninājumus.
- B. Atlasiet **Start** (Sākt) un pēc tam atlasiet **Mixed Reality Portal** (Jauktās realitātes portāls).
- C. Izpildiet ekrānā redzamās norādījumus.
- SVARĪGI!** Pārliecinieties, vai kabeli ir pievienoti redzamajā secībā, lai izvairītos no to bojājumiem.
- Datoram ir jāatbalsta DisplayPort 1.3 vai jaunāka versija.
- Attālumu starp acīm slēdinis:** pielāgojiet, lai maksimāli uzlabotu komfortu acīm.
- Microfoni (2)**
- Aktivitātes indikators**
Ieslēgts: austiņās ir ieslēgtas.
- Strāvas indikators**
Ieslēgts: austiņās ir ieslēgtas.
- Strāvas savienotājs**
- OcuLink USB C tipa un DisplayPort kabelis**
- Adaptēris no USB C tipa uz USB**
- SVARĪGI!** Tīriet lēcas tikai ar sausu mikrošķiedras drānu. Šķīdinātāji, dezinfekcijas līdzekļi un citi šķīdināmi var radīt neatgriezeniskus lēcu bojājumus.
- Adaptēris no DisplayPort uz Mini-DisplayPort**

LIETUVIŲ KALBA

- A. Pasirinkite „**Start**“ (pradėti), pasirinkite „**Settings**“ (nustatymai), pasirinkite „**Update & Security**“ (naujinimai ir sauga), pasirinkite „**Windows Update**“ („Windows“ naujinimas), tada įdiekite naujinimus.
- B. Pasirinkite „**Start**“ (pradėti) ir tada pasirinkite „**Mixed Reality Portal**“ (mišrios realybės portalas).
- C. Vykdykite ekrane pateikiamus nurodymus.
- SVARBU!** Būtinai prijunkite laidus tokiu tvarka, kad kabeliai nebūtų pažeisti.
- Kompiuteris turi būti prietaikytas „DisplayPort“ 1.3 ar naujesnei versijai.
- Atstumo tarp vizyžių slinkiklis:** Sureguliuokite, kad jums būtų maksimaliai patogiu žiūrėti.
- Microfonai (2)**
- Mikrofonų lemputė**
Šviečia: prijungtos ausinės.
- Energijos tiekimo lemputė**
Šviečia: prijungtos ausinės.
- Maitinimo jungtis**
- „OcuLink“ su C tipo USB ir „DisplayPort“ laidu**
- C tipo USB–USB adapteris**
- SVARBU!** Noredami nuvalyti objektyvus, naudokite tik sausą mikropluošto skudurėlį. Tirpikiai, dezinfekantai ir kiti skystučiai gali visam laikui sugadinti objektyvus.
- „DisplayPort“–„Mini-DisplayPort“ adapteris**

MAGYAR

- A) Válassza a **Start**, a **Gépház**, a **Frisítés és biztonság**, majd a **Windows Update** lehetőséget, és telepítse az elérhető frissítéseket.
- B) Válassza a **Start**, majd a **Mixed Reality Portal** lehetőséget.
- C) Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
- FONTOS:** A kábel sérülésének elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a kábeleket a megadott sorrendben csatlakoztassa.
- A számítógépnek támogatnia kell a DisplayPort 1.3-as vagy újabb szabványt.
- Pupillák közötti távolság csúszkája:** Állítsa be a szemek maximális kényelme érdekében.
- Microfonok (2)**
- Aktivitás jelzőfény**
Világít: A headset be van kapcsolva.
- Tápellátás-jelzőfény**
Világít: A headset be van kapcsolva.
- Tápellátás-csatlakozó**
- OcuLink-USB Type-C és DisplayPort-kábel**
- USB Type-C-USB átalakító**
- FONTOS:** A lencsék tisztításához csak száraz mikroszálas kendőt használjon. Az oldószerek, fertőtlenítőszerék és más folyadékok maradandó kárt okozhatnak a lencsékben.
- DisplayPort-Mini-DisplayPort átalakító**

NEDERLANDS

- A. Selecteer **Start**, selecteer **Instellingen**, selecteer **Bijwerken en beveiliging**, selecteer **Windows Update** en installeer vervolgens eventuele updates.
- B. Selecteer **Start** en selecteer vervolgens **Mixed Reality Portal**.
- C. Volg de instructies op het scherm.
- BELANGRIJK:** Zorg ervoor dat u de kabels in de getoonde volgorde aansluit om schade aan de kabels te voorkomen.
- De computer moet DisplayPort 1.3 of hoger ondersteunen.
- Schuf voor oogafstand:** Pas aan voor optimaal comfort.
- Microfoons (2)**
- Activiteitslampje**
Aan: headset is ingeschakeld.
- Aan-uitlampje**
Aan: headset is ingeschakeld.
- Netvoedingsconnector**
- OcuLink naar USB Type-C en DisplayPort-kabel**
- USB Type-C-naar-USB-adapter**
- BELANGRIJK:** Gebruik voor het reinigen van de lenzen alleen een droge microvezeldoek. Oplosmiddelen, ontsmettingsmiddelen en andere vloeistoffen kunnen blijvende schade aan de lenzen veroorzaken.
- DisplayPort-naar-Mini-DisplayPort-adapter**

NORSK

- A. Velg **Start**, velg **Innstillinger**, velg **Oppdatering og sikkerhet**, velg **Windows Update**, og installer eventuelle oppdateringer.
- B. Velg **Start**, og velg deretter **Mixed Reality Portal**.
- C. Følg veiledningen på skjermen.
- VIKTIG:** PÅse at du kobler kablene i rekkefølgen som vises, for å unngå skade på kablene.
- Datamaskinen må støtte DisplayPort 1.3 eller høyere.
- Glidebryter for interpupillær avstand:** Juster for å maksimere øyekomfort.
- Microfoner (2)**
- Aktivitetsslampe**
På: Hodetelefoner er på.
- Strømlampe**
På: Hodetelefoner er på.
- Strømkontakt**
- OcuLink til USB Type-C og DisplayPort-kabel**
- USB Type-C-til-HDMI-adapter**
- VIKTIG:** Bruk kun en tørr mikrofiberklut når du rengjør linsene. Løsemidler, desinfeksjonsmidler og andre væsker kan føre til permanent skade på linsene.
- DisplayPort-to-Mini-DisplayPort-adapter**

POLSKI

- A. Wybierz przycisk **Start**, wybierz kolejno pozycje **Ustawienia**, **Aktualizacja i zabezpieczenia**, **Windows Update**, a następnie zainstaluj aktualizacje.
- B. Wybierz przycisk **Start**, a następnie wybierz aplikację **Mixed Reality Portal**.
- C. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.
- WAŻNE:** Aby zapobiec uszkodzeniu kabli, należy koniecznie podłączyć je we wskazanym kolejności.
- Komputer musi obsługiwać standard DisplayPort 1.3 lub nowszy.
- Śluzak rozstawu źrenic:** Dostosuj, aby zapewnić komfort oczu.
- Microfony (2)**
- Wskaźnik aktywności**
Świeci: zestaw słuchawkowy jest włączony.
- Wskaźnik zasilania**
Świeci: zestaw słuchawkowy jest włączony.
- Złącze zasilania**
- Kabel OcuLink na USB Type-C i DisplayPort**
- Adapter USB Type-C na USB**
- WAŻNE:** Do czyszczenia soczewek należy używać wyłącznie suchej szmatki z mikrofibry. Rozpuszczalniki, środki dezynfekujące i inne płyny mogą spowodować trwałe uszkodzenie soczewek.
- Adapter DisplayPort na Mini-DisplayPort**

PORTUGUÊS

- A. Seleccione **Iniciar**, seleccione **Definições**, seleccione **Atualizações e Segurança**, seleccione **Windows Update** e, em seguida, instale quaisquer atualizações.
- B. Seleccione **Iniciar** e, em seguida, seleccione **Mixed Reality Portal**.
- C. Siga as instruções apresentadas no ecrã.
- IMPORTANTE:** Certifique-se de que liga os cabos pela ordem indicada para evitar que fiquem danificados.
- O computador deve suportar o DisplayPort 1.3 ou superior.
- Cursor de distância interpupilar:** ajuste para maximizar o conforto dos olhos.
- Microfones (2)**
- Luz indicadora de atividade**
Aceso: O auricular está ligado.
- Luz de energia**
Aceso: O auricular está ligado.
- Conector de energia**
- OcuLink para USB Type-C e cabo DisplayPort**
- Adaptador USB Type-C para USB**
- IMPORTANTE:** Para limpar as lentes, utilize apenas um pano de microfibra seco. Os solventes, desinfetantes e outros líquidos podem causar danos permanentes nas lentes.
- Adaptador DisplayPort para Mini-DisplayPort**

PORTUGUÊS DO BRASIL

- A. Seleccione **Iniciar**, seleccione **Configurações**, seleccione **Atualização e Segurança**, seleccione **Windows Update** e, em seguida, instale todas as atualizações.
- B. Seleccione **Iniciar** e **Mixed Reality Portal**.
- C. Siga as instruções na tela.
- IMPORTANTE:** Certifique-se de conectar os cabos na ordem mostrada para evitar danos aos cabos.
- O computador precisa suportar DisplayPort 1.3 ou superior.
- Controle deslizante de distância interpupilar:** Ajuste para maximizar o conforto dos olhos.
- Microfones (2)**
- Luz de atividade**
Aceso: O headset está ligado.
- Luz de alimentação**
Aceso: O headset está ligado.
- Conector de alimentação**
- Cabo OcuLink para USB Type-C e DisplayPort**
- Adaptador Adaptador USB Type-C para USB**
- IMPORTANTE:** Para limpar as lentes, use apenas um pano de microfibra seco. Solventes, desinfetantes e outros líquidos podem causar danos permanentes nas lentes.
- Adaptador DisplayPort para Mini-DisplayPort**

ROMÂNĂ

- A. Selectați **Start**, selectați **Setări**, selectați **Actualizare și securitate**, selectați **Windows Update**, apoi instalați actualizările disponibile.
- B. Selectați **Start**, apoi selectați **Portal Realitate mixtă**.
- C. Urmați instrucțiunile de pe ecran.
- IMPORTANT:** asigurați-vă că ați conectat cablurile în ordinea indicată pentru a preveni deteriorarea acestora.
- Computerul trebuie să accepte DisplayPort 1.3 sau o versiune superioară.
- Glisorul pentru distanța interpupilară:** reglați pentru a maximiza confortul ochilor.
- Microfoane (2)**
- Led de activitate**
Aprins: headsetul este pornit.
- Led de alimentare**
Aprins: headsetul este pornit.
- Conector de alimentare**
- Cablul OcuLink la USB Type-C și DisplayPort**
- Adaptor USB la Type-C-to-USB**
- IMPORTANT:** Pentru a curăța lentilele, utilizați numai lavetă din microfibră uscată. Solvenții, dezinfectanții și alte lichide pot provoca deteriorarea definitivă a lentilelor.
- Adaptor DisplayPort-to-Mini-DisplayPort**

РУССКИЙ

- A. Откройте меню **Пуск**, выберите **Параметры**, **Обновление и безопасность**, **Центр обновления Windows** и установите все обновления.
- B. Нажмите кнопку **Пуск** и выберите **Mixed Reality Portal**.
- C. Следуйте инструкциям на экране.
- ВАЖНО!** Кабели обязательно нужно подключать в указанном порядке, чтобы не допустить их повреждения.
- Компьютер должен поддерживать DisplayPort 1.3 или более поздней версии.
- Регулировка расстояния между зрачками**
Выберите расстояние, при котором глазам будет максимально удобно.
- Микрофоны (2)**
- Индикатор активности**
Светится: гарнитура включена.
- Индикатор питания**
Светится: гарнитура включена.
- Разъем питания**
- Кабель с OcuLink на USB Type-C и DisplayPort**
- Адаптер с USB Type-C на USB**
- ВАЖНО!** Для очистки линз следует использовать только сухую ткань из микроволокна. Растворители, дезинфицирующие средства и другие жидкости могут привести к необратимому повреждению линз.
- Адаптер с DisplayPort на Mini-DisplayPort**

SLOVENČINA

- A. Postopne vyberte položky **Start**, **Nastavenie**, **Aktualizácia a zabezpečenie**, **Windows Update** a nainštalujte akékoľvek aktualizácie.
- B. Vyberte položku **Start** a potom položku **Portál zmiešanej reality**.
- C. Postupujte podľa pokynov na obrazovke.
- DÔLEŽITÉ:** Káble pripájajte v uvedenom poradí, aby nedošlo k ich poškodeniu.
- Počítac musí podporovať rozhranie DisplayPort 1.3 alebo novšie.
- Posúvač vzdialenosti medzi zreničkami:** úpravou maximalizujte pohodlie očí.
- Mikrofóny (2)**
- Indikátor aktivity**
Svietí: slúchadlá sú zapnuté.
- Indikátor napájania**
Svietí: slúchadlá sú zapnuté.
- Napájací konektor**
- Kábel OcuLink na USB Type-C a DisplayPort**
- Adaptér USB Type-C na USB**
- DÔLEŽITÉ:** Na čistenie šošoviek používajte len suchú handričku z mikrovlákna. Rozpúšťadlá, dezinfekčný prostriedok a ďalšie kvapaliny môžu šošovky natrvalo poškodiť.
- Adaptér DisplayPort na Mini-DisplayPort**

SLOVENŠČINA

- A. Izberite gumb za **začetni meni**, izberite **Nastavitev**, **Posodobitev in varnost** ter **Windows Update**, nato pa namestite morebitne posodobitve.
- B. Izberite gumb za **začetni meni**, nato pa izberite **Portal za mešano resničnost**.
- C. Upoštevajte zaslonska navodila.
- POMEMBNO:** pazite, da boste kable priključili v navedenem vrstnem redu, da preprečite njihovo poškodbo.
- Računalnik mora zagotavljati podporo za priključek DisplayPort 1.3 ali novejši.
- Drsnik za medzenično razdaljo:** nastavite ga tako, da povečate udobje za oči.
- Mikrofona (2)**
- Lučka dejavnosti**
Sveti: glavni komplet je vklopljen.
- Lučka napajanja**
Sveti: glavni komplet je vklopljen.
- Priključek za napajanje**
- Kabel OcuLink za priključitev v USB Type-C in DisplayPort**
- Prilagojevalnik iz USB Type-C v USB**
- POMEMBNO:** za čiščenje leč lahko uporabite samo suho krpo iz mikrofibre. Topila, razkužila in druge tekočine lahko trajno poškodujejo leče.
- Prilagojevalnik iz DisplayPort v mini DisplayPort**

SUOMI

- A. Valitse **Aloita** > **Asetukset** > **Päivitys ja tietoturva** > **Windows Update** ja asenna sitten mahdolliset päivitykset.
- B. Valitse **Aloita** ja sitten **Mixed Reality -portaali**.
- C. Toimi näytöön tulevien ohjeiden mukaan.
- TÄRKEÄÄ:** Varmista, että kytket kaapelit näytetyssä järjestyksessä, jotta ne eivät vaurioidu.
- Tietokoneessa täytyy olla vähintään DisplayPort 1.3 -tuki.
- Silmäväljän lukusäädin:** Säädä mukavaksi silmille.
- Mikrofonit (2)**
- Toiminnan merkivalo**
Valo palaa: Lasit ovat päällä.
- Virran merkivalo**
Valo palaa: Lasit ovat päällä.
- Virtaliitin**
- OcuLink – USB Type-C / DisplayPort -kaapeli**
- USB Type-C – USB -sovitin**
- TÄRKEÄÄ:** Käytä linsien puhdistukseen vain kuivaa mikrokuituliinaa. Liottimet, desinfointiainekset ja muut nesteet voivat vahingoittaa linsiesiä pysyvästi.
- DisplayPort–Mini-DisplayPort-sovitin**

SRPSKI

- A. Izaberite **Start**, **Postavke**, izaberite **Ažuriranje i bezbednost**, izaberite **Windows Update**, a zatim instalirajte ažuriranja.
- B. Izaberite **Start**, a zatim **Mixed Reality Portal**.
- C. Pratite uputstva na ekranu.
- VAŽNO:** Obavezno povežite kablove prikazanim redosledom da biste sprečili oštećenje kablova.
- Računar mora da podržava DisplayPort 1.3 ili noviju verziju.
- Klizač za prilagođavanje razmaku zenica:** Klizač za prilagođavanje razmaku zenica: prilagodite ga tako da biste omogućili maksimalnu udobnost za oči.
- Mikrofoni (2)**
- Lampica za aktivnost**
Uključeno: Slušalice su uključene.
- Lampica napajanja**
Uključeno: Slušalice su uključene.
- Konektor za napajanje**
- Kabl OcuLink za priključivanje u USB Type-C i DisplayPort**
- USB Type-C-to-USB adapter**
- VAŽNO:** Za brisanje sočiva koristite isključivo suvu krpu od mikrofibra. Rastvarači, sredstva za dezinfekciju i druge tečnosti mogu izazvati trajno oštećenje sočiva.
- DisplayPort-to-Mini-DisplayPort adapter**

SVENSKA

- A. Välj **Start**, välj **Inställningar**, välj **Uppdatering och säkerhet**, välj **Windows Update** och installera sedan alla uppdateringar.
- B. Välj **Start** och välj sedan **Mixed Reality Portal**.
- C. Följ instruktionerna på skärmen.
- VIKTIGT:** Var noga med att ansluta kablarna i den ordning som visas för att förhindra skador på kablarna.
- Datorn måste stödja DisplayPort 1.3 eller senare.
- Skjutreglage för avstånd mellan pupiller:** Justera det för att få en optimal ögonkomfort.
- Microfoner (2)**
- Aktivitetsslampe**
På: Headset är på.
- Strömlampa**
På: Headset är på.
- Strömuttag**
- Kabel för OcuLink till USB Type-C och DisplayPort**
- USB Type-C-til-USB-adapter**
- VIKTIGT:** Använd endast en torr mikrofiberduk för att rengöra objekten. Lösningssmedel, desinfektionsmedel och andra vätskor kan orsaka permanenta skador på objekten.
- DisplayPort-to-Mini-DisplayPort-adapter**

ภาษาไทย

- A. เลือก เริ่ม เลือก การตั้งค่า เลือก การอัปเดตและ ความปลอดภัย เลือก Windows Update จากนั้นให้ติดตั้ง การอัปเดตที่พร้อมใช้งาน
- B. เลือก เริ่ม จากนั้นเลือก พอร์ทัลความจริงผสม
- C. โปรดติดตามคำแนะนำบนหน้าจอ
- ข้อสำคัญ:** ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้เชื่อมต่อสายตามาตามลำดับที่ปรากฏ ข้อสำคัญ: ไม่ควรใช้ของเหลวทำความสะอาดเลนส์ ไม่ควรใช้แอลกอฮอล์เช็ดทำความสะอาด เลนส์ อาจทำให้เลนส์ได้รับความเสียหายถาวร
- คอมพิวเตอร์ต้องรองรับ DisplayPort 1.3 หรือสูงกว่า
- ตัวเลื่อนระยะห่างระหว่างรูม่านตา:** ปรับตัวเลื่อนให้เหมาะสมที่สุด
- ไมโครโฟน (2)**
- ไฟแสดงสถานะกิจกรรม**
ติดสว่าง: ชุดหูฟังเปิดทำงาน
- ไฟแสดงสถานะพลังงาน/เปิด**
ติดสว่าง: ชุดหูฟังเปิดทำงาน
- ตัวต่อสายไฟ**
- สายเคเบิล OcuLink to USB Type-C และ DisplayPort**
- อะแดปเตอร์ USB Type-C-to-USB**
- ข้อสำคัญ:** ห้ามทำความสะอาดเลนส์โดยใช้ของเหลวทำความสะอาด เลนส์ อาจทำให้เลนส์ได้รับความเสียหายถาวร
- อะแดปเตอร์ DisplayPort-to-Mini-DisplayPort**

TÜRKÇE

- A. Başlat, Ayarlar, Güncelleştirme ve Güvenlik, Windows Update'i seçin ve ardından tüm güncelleştirmeleri yükleyin.
- B. Başlat menüsünü seçtikten sonra Mixed Reality Portal'i seçin.
- C. Ekrandaki yönergeleri izleyin.
- ÖNEMLİ:** Kabloların hasar görmesini önlemek için kabloları gösterilen sırada bağlamaya dikkat edin.
- Bilgisayarın DisplayPort 1.3 veya sonraki bir sürümü desteklemesi gerekir.
- İnterpupiller uzaklık kaydırıcısı:** Göz rahatlığını en üst düzeye çıkarmak için ayarlayın.
- Mikrofonlar (2)**
- Etkinlik ışığı**
Yanıyor: Kulaklık açıldı.
- Güç ışığı**
Yanıyor: Kulaklık açıldı.
- Güç konektörü**
- OcuLink - USB Type-C ve DisplayPort kablosu**
- USB Type-C-to-USB adaptörü**
- ÖNEMLİ:** Lensleri temizlemek için yalnızca kuru bir mikrofiber bez kullanın. Çözücü maddeler, dezenfeksiyon maddeleri ve diğer sıvılar lenslerde kalıcı hasara yol açabilir.
- DisplayPort-to-Mini-DisplayPort adaptörü**

УКРАЇНСЬКА

- A. Натисніть кнопку **Пуск**, виберіть **Налаштування** (Нашапування), тоді перейдіть до пункту **Оновлення і безпека**, клацніть **Оновлення Windows** (Оновлення Windows) та інстальуйте оновлення.
- B. Натисніть кнопку **Пуск** (Пуск) і виберіть пункт **Портал смішаної реальності** (Портал поридної реальності).
- C. Дотримуйтесь вказівок на екрані.
- ВАЖЛИВО!** Щоб запобігти пошкодженню кабелів, переконайтеся, що їх підключено у відповідному порядку.
- Комп'ютер має підтримувати порт DisplayPort 1.3 або новішої версії.
- Повзунок відстані між центрами окулярів:** відрегулюйте для максимального комфорту очей.
- Мікрофони (2)**
- Індикатор активності**
Світлиться: навушники підключено.
- Індикатор живлення**
Світлиться: навушники підключено.
- Гніздо живлення**
- Кабель OcuLink — USB Type-C + DisplayPort**
- Адаптер USB DVl**
- ВАЖЛИВО!** Для очищення лінз використовуйте лише суху мікроволокнисту тканину. Використання розчинників, дезінфекційних засобів та інших рідин може призвести до серйозного пошкодження лінз.
- Адаптер DisplayPort-to-Mini-DisplayPort**

日本語

- A. [スタート]→[設定]→[更新とセキュリティ]→[Windows Update]の順に選択して、すべての更新プログラムをインストールします。
- B. [スタート]→[Mixed Realityポータル]の順に選択します。
- C. 画面の説明に沿って操作します。
- 重要：**ケーブルが損傷しないように、表示されている順序でケーブルを接続してください。
- コンピュータがDisplayPort 1.3以降をサポートしている必要があります。
- 瞳孔間距離調整スライダー：**視野の快適性を最大限に高めるための調整を行います。
- マイク（2個）**
- アクティビティランプ**
点灯：ヘッドセットがオンになっています。
- 電源ランプ**
点灯：ヘッドセットがオンになっています。
- 電源コネクタ**
- USB Type-CおよびDisplayPortケーブルへのOcuLink**
- USB Type-C-to-USBアダプター**
- 重要：**レンズを清掃するには、乾いたマイクロファイバーのクロスだけを使用してください。溶剤、消毒剤などの液体は、レンズに修復不可能な損傷を与える可能性があります。
- DisplayPort-to-Mini-DisplayPortアダプター**

한국어

- A. 차례로 시작, 설정, 업데이트 및 보안, Windows 업데이트를 선택한 후 모든 업데이트를 설치합니다.
- B. 시작을 선택한 후 Mixed Reality 포털을 선택합니다.
- C. 화면의 설명을 따릅니다.
- 중요:** 케이블의 손상을 방지하려면 케이블을 표시된 순서대로 연결해야 합니다.
- 컴퓨터에서 DisplayPort 1.3 이상을 지원해야 합니다.
- 동공간 거리 슬라이더:** 눈의 편안함을 극대화하려면 조정합니다.
- 마이크(2개)**
- 작동 표시등**
켜짐: 헤드셋이 켜져 있습니다.
- 전원 표시등**
켜짐: 헤드셋이 켜져 있습니다.
- 전원 커넥터**
- OcuLink USB Type-C 및 DisplayPort 케이블**
- USB Type-C-to-USB 어댑터**
- 중요:** 렌즈를 청소하려면 마른 극세사 천을 사용하십시오. 용제, 소독제 및 기타 액체는 렌즈에 영구적인 손상을 입힐 수 있습니다.
- Display-to-Mini-DisplayPort 어댑터**

简体中文

- A. 依次选择开始、设置、更新和安全、Windows 更新，然后安装任何更新。
- B. 选择开始，然后选择混合现实门户。
- C. 按照屏幕上的指示进行操作。
- 重要说明：**为避免线缆受损，请确保按所示顺序连接线缆。
- 计算机必须支持 DisplayPort 1.3 或更高版本。
- 瞳孔间距滑块：**调整至眼睛感觉最舒适处。
- 麦克风（2 个）**
- 活动指示灯**
亮起：头戴设备已打开。
- 电源指示灯**
亮起：头戴设备已打开。
- 电源连接器**
- OcuLink 转 USB Type-C 及 DisplayPort 电缆**
- USB Type-C-to-USB 适配器**
- 重要说明：**如需清洁镜片，仅可使用干燥的超细纤维布进行擦拭。溶剂、消毒剂和其他液体会对镜片造成永久性损坏。
- DisplayPort-to-Mini-DisplayPort 适配器**

繁體中文

- A. 依序選擇開始、設定、更新與安全性、Windows Update，接著安裝任何更新。
- B. 選擇開始，接著選擇混合實境入口。
- C. 依照畫面上的指示進行操作。
- 重要事項：**為避免纜線受損，請務必按所示順序連接纜線。
- 電腦必須支援 DisplayPort 1.3 或更高版本。
- 瞳距滑桿：**進行調整，讓眼睛處於最舒適的狀態。
- 麥克風（2 個）**
- 活動指示燈**
亮起：頭戴式裝置已開啟。
- 電源指示燈**
亮起：頭戴式裝置已開啟。
- 電源接頭**
- OcuLink 轉 USB Type-C 和 DisplayPort 纜線**
- USB Type-C-to-USB 轉接器**
- 重要事項：**如需清潔鏡頭，僅可使用乾的超細纖維擦拭布進行擦拭。溶劑、消毒劑，以及其他液體會對鏡頭造成永久性損害。
- DisplayPort-to-Mini-DisplayPort 轉接器**